

Classic Weight Scale

Model UC-502

Instruction Manual
Original

ENGLISH

Manuel d'instructions
Traduction

FRANÇAIS

Manual de Instrucciones
Traducción

ESPAÑOL

Manuale di Istruzioni
Traduzione

ITALIANO

使用手冊
翻譯

中文

دليل التعليمات
ترجمة

عربي

الصيانة

أفعل ولا تفعل

- عند إجراء الصيانة العامة، يرجى اتباع ما يلي بشأن ما تقوم به وما لا ينبغي أن تقوم به.
- استخدم قطعة قماش ناعمة جافة لإزالة الأتربة.
- استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة، اغسبها في الماء أو في منظف محايد واعصرها لإزالة أي قاذورات، ثم استخدم قطعة قماش جافة طرية لتجفيف الميزان.
- لا تغسل الميزان بالماء ولا تغمسه في الماء.
- لا تستخدم مواد غازية مضغوطة، أو مواد كاشطة، أو أي مواد كيميائية أخرى لإزالة القاذورات، وذلك تفادياً لفقد اللون، أو الخلل الوظيفي للميزان.
- لا تقم بتفكيك هذا الميزان.

تغيير البطارية




- تعتبر البطاريات المستعملة من النفايات الخطرة. لا تتخلص منها بوضعها سويماً مع النفايات المنزلية، ويرجى الإطلاع على اللوائح والقوانين المحلية وتعليمات إعادة التدوير المتعلقة بكيفية التخلص من البطاريات المستعملة.



التخلص من النفايات

- هذه العلامة توضح أن هذا الميزان يخضع لتوجيهات بشأن المعدات الكهربائية والإلكترونية المنتهية في الاتحاد الأوروبي.
- لحماية البيئة، تخلص من الميزان الذي لا فائدة منه في أي مواقع مناسبة لتجميع النفايات طبقاً للوائح الوطنية أو المحلية.

◀ تحديد الأخطاء وحلها

الخطأ	البيان	الحل
	● استمرار الوزن الموضوع على سطح الميزان في التذبذب ما بين 25 إلى 35 ثانية. ثم انطفاء الميزان ألياً.	● انزل من فوق الميزان لبرهة، ثم اصعد مرة أخرى على الميزان وقف ساكناً إلى أن تتوقف الأرقام الظاهرة على شاشة LCD عن الوميض.
	● شحنة البطارية منخفضة. وسوف ينغلق الميزان في غضون 4 ثوانٍ.	● استبدل البطارية. ويرجى شراء بطارية معتمدة عند الاستبدال.
	● تحميل زائد عن اللازم.	● توقف عن القياس بهذا الميزان.

◀ المواصفات

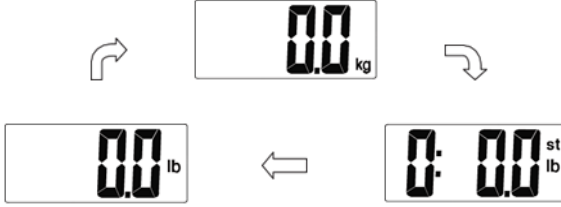
اسم المنتج		ميزان حمام
الأبعاد	سطح العلوي للميزان	طول 300 مللي x عرض 300 مللي x ارتفاع 23.6 مللي
	حاوية معدات الميزان	طول 300 مللي x عرض 300 مللي x ارتفاع 6 مللي
الوزن الصافي	حوالي 1.51 كيلوجرام (بدون بطارية)	
شاشة العرض	شاشة LCD رقمية، نسق رأسي = طول 63 مللي x عرض 30 مللي	
وحدات القياس	كيلوجرام/ رطل / ستون	
نطاق الوزن	من 5 كيلوجرام إلى 180 كيلوجرام	
الكسور	0.1 كيلوجرام/0.2 رطل	
الدقة	50.0-0 كيلوجرام: ±0.4 كيلوجرام 100.0-50.1 كيلوجرام: ±0.5 كيلوجرام 150-100.1 كيلوجرام: ±0.6 كيلوجرام 180-150.1 كيلوجرام: ±0.7 كيلوجرام	
بيئة التشغيل	درجة الحرارة	من 5°C إلى 40°C
	الرطوبة	رطوبة نسبية ≤ 90%
بيئة التخزين	درجة الحرارة	من -20°C إلى 60°C
مصدر الطاقة	بطارية 3 فولت (عدد 1 بطارية طراز CR2032)	
بداية التشغيل	تقنية التشغيل باللمس	
الإنغلاق الآلي	في غضون 4 إلى 6 ثوانٍ بعد آخر تشغيل	
القطع الإضافية	1. عدد 1 بطارية طراز CR2032 2. دليل تعليمات الاستخدام	

الميزان موديل UC-502 مستوفي للاشتراطات الواردة في توجيهات المجلس بشأن:

- القدرة الكهرومغناطيسية (EMC) 2004/108/EC
- القيود المفروضة على الاستخدام لبعض المواد الخطرة (RoHS) 2011/65/EU

اختيار وحدة القياس

- بعد تركيب البطارية بشكل صحيح، اضغط على الزر "UNIT" الموجود على ظهر الميزان لاختيار وحدة القياس. الوضعية المبدئية للجهاز تظهر بالكيلوجرامات. ويمكنك الضغط على الزر "UNIT" للاختيار ما بين الكيلوجرام، والرطل، والستون



قياس بالكيلوجرامات/ سنتيمتر	kg
قياس بالرطل/قدم	lb
قياس بالستون/قدم	st lb

بدء القياس

- ضع الميزان في وضع مسطح على أرضية صلبة.
- قف على سطح الميزان بدون حركة إلى أن تتوقف الأرقام الموجودة على شاشة LCD عن الوميض.
- ستظهر نتيجة القياس لحوالي 6 ثوان.

الوحدة: ستون

10:136st
lb

الوحدة: رطل

153.4 lb

الوحدة: كيلوجرام

69.5 kg

- ثم سينطفئ الميزان بعد ذلك ألياً.

◀ القطع الإضافية

- عدد 1 بطارية طراز CR2032 (معزولة بشريط قبل التركيب)
- دليل تعليمات الاستخدام.

إذا كانت أي قطعة من القطع الإضافية مفقودة أو تالفة اتصل ببيائع المنتج أو بأحد أفرع مبيعات A&D.

◀ معلومات السلامة والاستخدام

معلومات عن ميزانك والبيئة المحيطة به

- لا تستخدم ميزانك على أرضية زلقة أو على سجادة.
- لا تقفز على سطح الميزان فور أخذ حمام، ولا تمسكه بيدين مبتلتين.
- لضمان لدقة القياس، نرجو وضع الميزان على أرضية مسطحة، وقم بتشغيله أولاً وذلك عند نقل الميزان أو عدم استخدامه لفترة طويلة. انتظر إلى أن ينطفأ الميزان اليا ويكون جاهزا للقياس.
- لا تعرض الميزان إلى درجات حرارة عالية، أو رطوبة، أو بلل، أو ضوء الشمس المباشر، أو أتربة، أو هواء مشبع بالملح.

سلامة البطارية

- عند تركيب البطارية نرجو الاهتمام بالإشارات الخاصة بالأقطاب، وتأكد من أن الطرفين +/- في وضع صحيح، وإلا حدث تسريب في البطارية، أو سخونة أكثر من اللازم، أو تشققات، مما قد يؤدي إلى إصابات.
- انزع البطارية عندما لا يكون الجهاز مستخدماً لفترات طويلة من الوقت.

◀ تعليمات التشغيل

إدخال البطارية



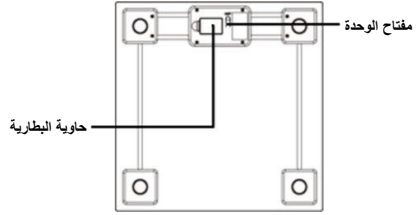
- افتح باب البطارية الموجود في ظهر الميزان.
- ادخل البطارية (1 × CR2032) في حاوية البطارية طبقاً للعلامات الموضحة للأقطاب الموجودة على جانب الحاوية.
- * جميع الأرقام ستظهر على شاشة LCD بكامل سعة الشاشة.



- اغلق باب البطارية وانتظر حتى تظهر الوحدات الرقمية على النحو الآتي "0.0 kg"

الأجزاء

الاسم/ الوظيفة



رموز العرض

رطل	lb	كيلو جرام	kg
كسور وحدات الوزن	—	ستون	st lb

⚠ تنبيه




- لا تضع هذا الميزان يتعرض فيه لوصول المياه، أو الرطوبة إليه، كالحمامات مثلاً. ولا تضعه في مكان يتعرض فيه مباشرة إلى أشعة الشمس، ولا في مكان يتعرض فيه مباشرة إلى منفذ هواء أحد وحدات تكييف الهواء، أو بالقرب من نار مشتعلة. فقد يسبب هذا خللاً في عمل الميزان.
- لا يستخدم هذا الميزان إلا لمعرفة وزن الجسم.
- هذا الميزان هو جهاز للقياس بدقة بالغة. لا تسقط هذا الميزان، ولا تعرضه لأي زبزة أو صدمات شديدة.
- لا تفكك ولا تصلح ولا تدخل أي تعديلات على هذا الميزان.
- قد يسبب هذا أعطال في وظيفة الميزان أو إصابات.
- ضرورة تقديم المساعدة إلى الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة ممن يقومون بالرعاية لهم عند استخدام هذا الميزان.
- التقاعس عن عمل ذلك نتیجته قد تكون السقوط وحدوث إصابات.
- عند تركيب البطاريات، تأكد من أن الطرفين: + (الموجب) و- (السالبة) في وضع صحيح. التركيب الخاطيء قد يسبب سخونة أكثر من اللازم، أو تسرب سوائل البطارية، أو تشقق البطارية، مما ينتج عنه ضرراً بالميزان أو حدوث إصابات.
- هذا الميزان مصمم للاستخدام الشخصي.
- احفظ هذا الميزان بعيداً عن الأطفال.
- لا تحفظ هذا الميزان في وضع رأسي. إذا حدث لأي سبب من الأسباب حفظ هذا الميزان في وضع رأسي، عليك أن تتأكد من عدم تعرض هذا الميزان للسقوط.
- أثناء تخزين هذا الميزان لا تضع فوقه أي شيء آخر.
- إذا كنت تشارك في استخدام هذا الميزان مع شخص مصاب بمرض معد مثل الأمراض الجلدية التي تصيب القدم إلى آخره، قم بتنظيف هذا الميزان قبل استخدامه.
- (ولمعرفة التفاصيل بشأن تنظيف هذا الميزان، انظر "الصيانة (ص 6)".)
- استخدم هذا الميزان على أرضية مسطحة صلبة من أجل القياس بشكل دقيق لوزنك. لا تستخدمه فوق سجادة، أو أسطح طرية أخرى.

السادة العملاء الأعزاء

نهنكم على الشراء لميزان الصحة A&D آخر صيحة في التكنولوجيا. وهو ميزان من أكثر موازين الصحة المتاحة اليوم تقدماً، وهذا الجهاز مصمم من أجل السهولة في الاستخدام والدقة. ويسهل هذا الجهاز لكم نظام إدارة الوزن يومياً. ونحن نوصي بقراءة هذا الدليل بدقة قبل استخدام الجهاز لأول مرة.

احتياطات الاستخدام

تحتوي البنود الآتية على معلومات لمنع المخاطر أو الأضرار عن نفسك وعن الآخرين. ويرجى قراءة هذه البنود بدقة والتأكد من استخدام هذا المنتج بشكل صحيح.

 خطر	يوضح هذا الرمز وجود "خطر مباشر يمكن أن يؤدي إلى الموت أو إلى إصابة خطيرة".
 تحذير	يوضح هذا الرمز وجود "احتمال التعرض للموت أو لإصابة خطيرة".
 تنبيه	يوضح هذا الرمز وجود "احتمال وقوع إصابة بدنية أو اضرار على الممتلكات".

تحذير

- لا تعتمد على تشخيصك لنفسك عند محاولة التخسيس للوزن، أو الممارسة للعلاج الطبيعي. اتبع تعليمات طبيب أو متخصص في هذه الأمور.
- تجنب الضغط بقدمك على أطراف الميزان، أو القفز فوق الميزان، فقد يؤدي ذلك إلى سقوطك، أو التسبب في إصابة. وهذا التأثير قد يتسبب أيضاً في إحداث أضرار بالميزان.
- لا تستخدم هذا الجهاز على أرضية غير مستوية. كذلك قد يسبب أضراراً للميزان. وأيضاً لا يمكن لهذا الميزان أن يعطي قياسات دقيقة وهو على أرضية غير مستوية.
- لا تستخدم هذا الميزان على أرضية زلقة، ولا تقف على هذا الميزان بقدمين مبتلتين. فقد يؤدي هذا إلى الانزلاق، أو حدوث إصابات. كما أن هذا يمنع الميزان من القياس بدقة في هذه الأوضاع.

العربية

محتويات الدليل

2 ص السادة العملاء الأجزاء
2 ص احتياطات الاستخدام
4 ص الأجزاء
5 ص القطع الإضافية
5 ص معلومات السلامة والاستخدام
5 ص تعليمات التشغيل
7 ص تحديد الأخطاء وحلها
7 ص المواصفات
8 ص الصيانة



A&D Company, Limited

3-23-14, Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku Tokyo 170-0013 JAPAN
<http://www.aandd.jp>

A&D INSTRUMENTS LIMITED

Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon,
Oxfordshire OX14 1DY United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D Australasia Pty Ltd.

32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031 AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

A&D Instruments India Private Limited

509 Udyog Vihar Phase V Gurgaon-122 016, Haryana, India
Tel: 91(124)471-5555 Fax: 91(124)471-5599